

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATÓLICO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
CALLE DE LA LONJETA, NUMERO 11. NUMERO 6617

PALMA DE MALLORCA  
VIERNES 16 DE ENERO DE 1911

FRANQUEO  
CONCERTADO

HORAS DE DESPACHO de 10 a 1 y de 5 a 7  
TELEFONO NUMERO 200

## Desde Nueva York

### Filtraciones protestantes

Es innegable la relación íntima y directa que existe entre el Protestantismo y la Revolución. En todas las grandes conmociones políticas de la edad moderna la violencia material de la Revolución y la violencia doctrinal del Protestantismo se han ayudado mutuamente, y si algunos capítulos de historia contemporánea no aparecen con la glosa visible del Protestantismo, su comentario herético se deja ver en el capítulo siguiente.

En las alteraciones políticas que han ocurrido en España durante los últimos cien años se encontrará siempre la mano luterana queriendo arrancar una página del Evangelio. Diríase que la vida y conservación del Protestantismo depende del calor y abrigo que le dan las entrañas de la Revolución, la cual recibe, en cambio, el apoyo protestante para debilitar las energías y las creencias del pueblo.

Hace tiempo que el Protestantismo tiene puestos los ojos en España y en los países hispanoamericanos. A cada revolución triunfante, siguen nuevas expediciones de ministros protestantes que van a convertir nuevos pueblos. Limitándonos al caso actual de España, es de maravillar la uniformidad existente entre todas las mil denominaciones protestantes en combatir la Monarquía, exaltar los esfuerzos revolucionarios y dolerse hipócritamente de las medidas que el Gobierno necesariamente tiene que adoptar para contener los progresos de los movimientos subversivos. Y es más de maravillar aún que quienes de tal manera censuran unas cosas y aplauden otras son ex españoles que lejos de su tierra han cambiado de nacionalidad después de haber renegado de su fe. Entre esos elementos que trabajan por el Protestantismo figuran hombres y mujeres, y ocultando "prudentemente" sus relaciones y compromisos con metodistas y presbiterianos, se presentan

como los más entusiastas defensores de España en tierra de América, con lo cual les es mucho más fácil llegar a donde los llevan sus ambiciones y disimular sus trabajos en la obscuridad.

Estas relaciones en favor del establecimiento del Protestantismo tienen hoy su principal asiento en Nueva York y desde aquí se influye en el pensamiento de los países de Hispano América por medio de revistas, conferencias, delegaciones, intercambios de estudiantes, edición de libros y todos los medios que puedan emplearse con franqueza o con disimulo. Y lo grave de esa corriente es que casi siempre ofrece un aspecto cultural, sutil y engañador, con influencias profundamente mortales para las creencias.

Las organizaciones protestantes que miran hacia España han entrado en una era de febril actividad. Los metodistas y los presbiterianos han recibido insistentes recomendaciones para ir a extender sus obras a España, pero antes de decidirse a iniciar seriamente la aventura, han enviado a sus emisarios para que les informen de la verdadera situación política y les pongan en relaciones con las personas que pudieran ayudar sus planes. Y esto no es difícil. Los metodistas y presbiterianos—no es necesario citar otras sectas—conocen muy bien qué elementos de aquí, ex católicos y ex españoles, pueden ocupar en este trabajo de tanteo y aproximación, y saben en qué forma y bajo qué aspecto pueden enviarlos a España. Y unos van, otros regresan y otros se quedan esperando que la Revolución o la República les abra las puertas de par en par, y puedan ser ellos los introductores del metodismo y del presbiterianismo en España; pero, entre tanto, mantienen ocultos, dentro de sí, al ex católico y al ex español.

MARCIAL ROSSELL

Nueva York.

## El padre del mariscal Joffre era de Reus

De "La Veu de Catalunya":

"Es de remarcar el poc interès que tots plegats sentim per conèixer la procedència dels homes nascuts a Catalunya i que, en una o altra època, han tingut extraordinari relleu. Ha estat dit i repetit que el mariscal Joffre, el guanyador de la batalla del Marne, i per tant qui va fer donar a les armes aliades el primer pas vers la victòria, era català del Rosselló. Cal saber que el mariscal Joffre era alguna cosa més que això i ell se'n sentia orgullós. Ell no tenia inconvenient de declarar en públic que a més d'haver nascut al Rosselló era fill de pare català, nascut a Reus.

Quan el mariscal Joffre vingué a Barcelona, a presidir els Jocs Florals, de bona memòria, a honor seu, es celebrà una recepció organitzada per la colònia francesa. I allí, en aquella recepció, en el discurs de gràcies, el mariscal Joffre es declarà català amb les següents paraules: "Aquí teniu el meu quepis. La vora dreta és la Catalunya

de França, la de l'esquerra la Catalunya d'Espanya, i la part alta, al mig, és el Pirineu. El tot és Catalunya i, per tant, jo soc català de la banda de França."

I referint-nos encara a la visita que el mariscal Joffre va fer a Barcelona, hem de dir que durant la seva estada entre nosaltres, M. Martin, home curiós, gairebé barceloní i amic del mariscal, li va dir:

—Vos, Mariscal, sou fill d'un català de Reus que anà a Perpinyà a cercar feina de boter l'any 1820. L'amo de l'establiment on el vostre pare demanà feina, no el va poder llogar, però, excellent persona, va recomenar-lo a un amic seu de Ribasaltes. El vostre pare hi anà, i allí es va quedar de fadrí boter. Després es va casar amb una rossellonesa que es deia Aymeric, de cognom i d'aquest matrimoni entre el fill d'un català de Reus i una catalana de Ribasaltes varen néixer vos.

El mariscal, en sentir aquesta explicació, va somriure molt complagut i va respondre:

—Tot el que acabeu de dir és absolutament exacte.

Vet aquí, doncs, que fet i fet Reus



Valencia. — Los tres mellizos, hijos de un obrero valenciano, que fueron bautizados solemnemente, siendo apadrinados por el capitán general, el gobernador civil y el alcalde de la ciudad.

pot afegir a la llista de les seves personalitats el nom del mariscal Joffre, el guanyador de la batalla del Marne".

## VIDA DEPORTIVA

### De fútbol. — Nota oficiosa

El próximo domingo, día 18, a las 3 de la tarde, en el campo del Athlétic se celebrará el partido Athlétic-Alfonso.

### Alfonso-Athlétic

El domingo próximo, en el campo de Sa Punta, propiedad de los athléticos, se jugará el penúltimo partido de la segunda vuelta de campeonato.

La inmensa mayoría de los aficionados al fútbol no ignoran la trascendental importancia que para los rojos supone este partido, máxime al haber sido derrotados por el Baleares, debido a lo cual se hallan en una situación bastante difícil.

El domingo los rojos se jugarán la última carta, ya que el resultado del partido, puede ser de vida o muerte para la posesión del campeonato.

Si ganan los rojos pueden ya considerarse de hecho, otra vez campeones regionales; empero si por esas causas a veces muy ilógicas, que se registran en los resultados técnicos de los partidos no fuera así, la situación sería tan delicada que la afición tendría que esperar el resultado del último match entre el Baleares y el Constancia, para saber cuál de los dos "leaders" — Alfonso y Constancia — se quedará este año con el codiciado título.

La Real Sociedad Alfonso XIII dada la gran importancia que para sí encierra este partido, ha solicitado un árbitro de primera categoría, del Colegio Catalán, para que dirija este encuentro.

Aún no se sabe en quien ha recaído el nombramiento.

Creemos acertada tal medida, ya que los árbitros forasteros han sido siempre más respetados por nuestro público, y además, ello es una garantía de imparcialidad.

Es completamente extraordinario el interés de que en precedido el partido del domingo entre athléticos y alfonosinos, las cábalas y comentarios de todo color y sabor que vienen haciéndose aumentan aún más la expectación y el interés.

### CICLISMO. — De interés para los corredores

El Cónsul de la U. V. E. en Mallorca nos ruega la publicación de la siguiente nota:

"Carreras en Artá. — La Comisión Deportiva de la Unión Velocípédica Española ha denegado autorización para

la celebración de las carreras anunciadas para el domingo 18 del actual, en el Velódromo de Artá, el funcionamiento del cual no está tampoco autorizado, hasta que se llenen determinados requisitos.

Lo cual se hace público para conocimiento de los organizadores y de todos los corredores, a fin de evitarles la imposición de penalización, si tomasen parte en carreras en dicho Velódromo.

Corredores sancionados. — La mencionada Comisión Deportiva, haciéndose cargo de las observaciones formuladas por el Cónsul de la U. V. E. en Mallorca, ha acordado dejar sin efecto la sanción impuesta a los corredores que participaron en las carreras de Navidad en Llinchmayor, reduciéndola a un apercibimiento a los corredores para que en toda carrera exijan la presentación del Reglamento de la misma aprobado por la C. D.

Licencias. — También ha aceptado la Comisión Deportiva la proposición del Cónsul de la U. V. E. en Mallorca para que quede sin efecto la penalización del doble de las licencias a los corredores que participaron en las carreras de 1.º del actual en Palma, los cuales sólo habrán de hacer efectivo el importe de la licencia corriente.

Como los mencionados corredores de pesitaron el importe doble en poder del Cónsul de la U. V. E. podrán recoger cada uno la mitad de la cantidad depositada, contra entrega que deberán hacer de dos retratos para la petición de licencia.

La carrera del día 4. — También ha aprobado la Comisión Deportiva la descalificación impuesta por el Jurado a Claudio Senón, y en vista del informe del Jurado, ha impuesto a dicho corredor 25 pesetas de multa.

Licencias para 1931. — Finalmente se recuerda a todos los corredores la obligación de proveerse de la licencia del año en curso, sin la cual no será admitida su inscripción en carrera alguna, ni autorizada su participación; siendo penalizados los que infrinjan lo dispues to."

## Homenaje a Mn. Costa y Llobera

En el local de la "Associació per la Cultura de Mallorca" se celebró ano che una reunión para tratar del proyectado homenaje al eximio poeta Mn. Costa y Llobera.

La reunión estuvo muy animada, figurando entre los distinguidos con-

currentes algunos elementos de Pollensa.

Se cambiaron impresiones sobre este debido homenaje tanto en lo que se refiere a esta ciudad como a la villa natal del ilustre autor del "Pi de Formentor", mostrándose todos animados de los mejores deseos para que tal homenaje sea digno de nuestro gran poeta.

Dentro de pocos días se celebrará una nueva reunión para proceder a la constitución definitiva de la Comisión organizadora y de la Junta ejecutiva.

## La enfermedad del Excelentísimo Sr. Arzobispo-Obispo

Continúa la mejoría

Con grandísima satisfacción, y haciendo votos por que continúe la mejoría de nuestro amadísimo Prelado, damos hoy el parte facultativo referente a su enfermedad, el cual dice así:

"Sin mejorar el pronóstico facultativo Su Excelencia sigue algo mejor."

### El Administrador Apostólico de la Diócesis de Ibiza visita al Dr. Miralles

El Ilmo. P. Salvio Huix, Obispo de Sábria y Administrador Apostólico de la Diócesis de Ibiza, estuvo ayer, por la mañana y por la tarde, a visitar al Dr. Miralles.

La entrevista fué en extremo afectuosa y cariñosa.

Con el Obispo de Sábria, que hoy a las doce ha embarcado nuevamente para su diócesis, han venido, acompañándole, el Vicario General Ilmo. señor don Vicente Serra y su capellán de honor.

### Interesándose por la salud del Arzobispo-Obispo

Además de las numerosas personas que de esta ciudad siguen interesándose diariamente por el curso de la enfermedad del Dr. Miralles, en el Palacio Episcopal se reciben todos los días infinidad de telegramas, entre los cuales se destacan, por lo cariñosos, los de todo el Episcopado español.

Del Nuncio de Su Santidad se recibió el siguiente telegrama:

"Sigo apenadísimo sus dolencias y con afecto de hermano pido a Dios su pronto y completo restablecimiento saludándole de todo corazón. — Nuncio Apostólico."

## En los Capuchinos

He aquí el programa de la fiesta que la Venerable Orden Tercera de San Francisco de los Padres Capuchinos de Palma, dedica a sus Santos Patronos los Terciarios San Luis Rey de Francia; Santa Isabel, Reina de Hungría y Princesa de Turingia y el Beato Ramón Lull, Mártir y Misionero Apostólico.

Domingo, día 18.—A las siete y media, Misa de Comunión general con plática por el Director Rdo. Padre Fray Felipe Neri de Palma.

Por la tarde, a las seis, rezo del Santo Rosario, ejercicio de los Santos Patronos y Panegírico por el Rdo. Sr. don Francisco Jaume, Vicario, Exposición de Su Divina Majestad y Trisagio; terminándose con el Te-Deum, la Bendición Papal, canto de Villancicos y adoración.

Nota. — Terminada la función se vestirá el escapulario de la Venerable Orden Tercera a los que lo soliciten.

# La transformación de China

**El Delegado Apostólico, Mons. Constantini, hace importantes declaraciones.—“China se ha de transformar con nosotros o contra nosotros.”**

Durante la corta estancia del Delegado Apostólico en China, Mons. Celso Constantini; un redactor de la “Agencia Fides” ha tenido ocasión de recoger interesantes manifestaciones sobre la situación actual de la Iglesia Católica en aquella dilatada región.

...Muchos años hace que se habla en el mundo entero del país en que Vuestra Excelencia ha trabajado en estos últimos tiempos; pero se habla en términos muy tristes; guerra civil, bandolerismo, rapiñas, asesinatos, robos, comunismo, hambre, miseria... Esta lúgubre enumeración corresponde a la realidad en el inmenso territorio de China?

—Para responder con precisión a su pregunta, me parece oportuno decir ante todo unas palabras sobre la revolución China. Esta revolución representa el trágico despertar de un pueblo que dormía un sueño ultramilenario, y que en un momento dado, estimulado por el ejemplo del Japón, su vecino, se ha levantado con la voluntad de remozar su propia civilización y de recuperar sus derechos soberanos con la ayuda de las ciencias adquiridas en las escuelas de occidente.

Este injerto de elementos nuevos occidentales en el viejo árbol de la civilización china no se podía llevar a cabo sin un profundo trabajo interior y sin que se tradujera al exterior por los actos revolucionarios.

El primer acto de este formidable drama chino se producía hace ya 18 años con la caída de la dinastía Tsing. Sucede un período de anarquía, caracterizado por un desarrollo de una suerte de *feudalismo* militar. El partido Kuomintang consiguió enseguida, por lo menos de “jure” unificar la China, constituyendo un Gobierno en Nanking. Este Gobierno, emanado del partido Kuomintang ha sido reconocido por la potencia extranjeras. Tenía entretanto el deber urgente e imperioso de dar al país una buena administración, el orden y la paz, bienes desesperadamente reclamados por la inmensa masa del pueblo.

En el curso de múltiples declaraciones ha proclamado que tenía él conciencia de su grave responsabilidad ante el mundo civilizado. La reciente conversión al Cristianismo del Presidente Chan Kai-sek parece confirmar su actitud de oposición al bolchevismo. Nosotros rogamos para que las buenas intenciones del Gobierno puedan traducirse en actos. El público, desilusionado por tantas promesas, es, naturalmente, un poco escéptico.

El pueblo chino es bueno y moralmente sano; creo que es el pueblo más pacífico de la tierra. Trabajador sobre todo, no pide más que trabajar en paz, ocupándose poco de las ideologías políticas y democráticas de una minoría de intelectuales y militares. Pero el desorden producido al par de la revolución, la miseria, los sufrimientos indecibles la exasperación producida por las guerras continuas, preparan un campo propicio al bandolerismo y al desarrollo del bolcheviquismo.

Sin embargo, no se debe exagerar la situación... la guerra ha pasado por todas partes, con formas más o menos violentas, pero son numerosas las provincias donde el orden empieza a restablecerse y donde la vida emprende un curso normal. ¿Cuál ha sido la suerte de las Misiones Católicas en este interesante pero trágico período de la historia de China?

Contamos en China cerca de 100 misiones, o mejor, circunscripciones eclesíásticas: Vicariatos, Prefecturas

ras y Misiones. Todos, más o menos, han sufrido las agitaciones y las guerras civiles. Actualmente, la región más agitada de China es la del valle Río Azul. Casi todos nuestros misioneros, religiosos y sacerdotes chinos, que han caído prisioneros, pertenecen a esta región. De las 100 misiones, 15 o 20 han sido muy probadas, a veces con el martirio; pero en las restantes, a pesar de las dificultades continuas, los misioneros han trabajado con un valor verdaderamente apostólico. Las primeras estadísticas recibidas hacen esperar que este año (1929-30), podremos registrar unas 50.000 conversiones.

Es necesario, por tanto, distinguir y precisar; no se pueden generalizar los hechos particulares aun cuando estén dentro de una situación general anormal. A nuestros misioneros, unidos por el amor cristiano a este pueblo, incumbe el deber, diría mejor, tiene un deber de honradez, de corregir esta especie de difamación inconsciente, provocada por aquellos que no han puesto su mirada más que en los aspectos dolorosos y criminales de la revolución. La revolución china es un renacimiento; renueva las instituciones, las formas de la vida civil, el pensamiento y aun la religión del pueblo más numeroso de la tierra. Una masa de 400 millones de hombres es el teatro casi aterrador de este formidable drama.

En cuanto a nosotros, no tememos mucho a los sufrimientos que van inevitablemente unidos a nuestros ministerios de paz y reconstrucción verdadera. Nos esforzamos por introducir en aquellas masas los gérmenes de la civilización cristiana. Es necesario que el que siembre, siembre con esperanza. Los misioneros han tenido que abandonar alguno que otro puesto cuando el peligro era inminente, pero no se puede hablar de huida en los misioneros; puedo asegurar que ninguno de

ellos ha abandonado jamás su puesto. Los misioneros están escribiendo una de las páginas más gloriosas de la Historia de las Misiones. No hay distinción entre los extranjeros y chinos, religiosos de una Congregación y de otra; todos son dignos de admiración por su valor, paciencia y zelo.

También entre los fieles se han registrado ejemplos maravillosos de fortaleza cristiana: algunos no han vacilado en sellar su fe con su propia sangre.

Ayer tarde fui recibido por el Santo Padre, quien, con un corazón verdaderamente paternal, se ha informado del estado de nuestras misiones en China, participando muy vivamente de las amarguras y de las esperanzas de los misioneros. Fue para mí un motivo de gran gozo el poder dar cuenta al Vicario de Cristo de la caridad cristiana de los misioneros y de los sacerdotes chinos, caridad “quae omnia sustinet omnia sperat”, y enterándole también del gran afecto que todos, extranjeros y chinos, profesan a la persona augusta del Padre Santo. Todos ellos viven con el pensamiento fijo en Roma y muéstranse magníficos en su espíritu apostólico. Nuestros seminarios se hallan en estado floreciente y todos los seminaristas dirigen sus miradas hacia Roma, deseosos de trabajar y de estudiar para corresponder a la confianza del Padre Santo, a los sacrificios de sus Prelados respectivos y a la generosidad de sus bienhechores, dichosos de poder contribuir por su parte al resurgir cristiano de China.

Los sufrimientos de los misioneros y los del pueblo chino, unidos a las magníficas esperanzas de una labor fecunda que sucede a la tempestad, hacen se vaya despertando una simpatía muy viva para aquellas misiones. Creo que nunca han registrado las misiones Chinas una época tan interesante como la actual. China se ha de transformar con nosotros o contra nosotros. Los misioneros, aunque sea a costa de su sangre, no han de darse reposo en sus trabajos para que se transforme con Cristo “in salutem” y no los convierta en presa del Antecristo, el bolchevismo. Por ello, merecen que

sean ayudados, muy especialmente por sus hermanos cristianos del mundo entero, tanto con las oraciones, como con las limosnas...

Hubiéramos deseado, por nuestra parte, prolongar esta conversación de tantísimo interés. Pero Monseñor Constantini tenía que marchar. Nos despedimos mostrándole nuestra más viva gratitud y con la esperanza de entrevistarnos nuevamente cuando regrese de Friuli, donde habrá tomado parte en las fiestas del 6.º centenario de la muerte del Beato Oderico de Pordenone, que fué uno de los campeones más ilustres de las Misiones Católicas en China.

FIDES

## La organización patronal contra el régimen corporativo

La Unión general de patronos comerciantes e industriales ha enviado a la prensa una nota que dice así: “La Unión general de patronos comerciantes e industriales cuando forma a un anhelo de la clase que pide defensa de sus intereses y en defensa también del público en general a quien llega sino todos muchos de los daños que ocasiona la ley de organización corporativa, convocó una asamblea patronal madrileña que se celebró el día 2, acordándose unánimemente que en tanto la ley en cuestión no sea revisada por las Cortes, que se retirará la representación patronal de los comités paritarios, terminando el pago de las cuotas paritarias y convocar una asamblea patronal nacional para considerar este grave problema”.

El ministro de Trabajo, condecorado de esta resolución, ha dado una nota a la prensa que merece ser contestada: Dice el ministro de Trabajo que aunque no le ha sorprendido nuestra actitud le ha causado verdadera pena y se queja de que al cabo de cuatro años de implantación de esta ley manifestemos airadamente nuestra protesta.

La clase patronal, cuya paciencia y cuyo aguante lo demuestra este larguísimo período de funestos ensayos, creía que su moderación durante cuatro años de tortura debía ser estimada por todo juzgador imparcial.

Es injusto argüir que al aparecer la ley nada alegáramos. La ley fué impuesta por la voluntad soberana e ilegal del señor Aunós y con la Dictadura nada se dejaba publicar. Pero además de injusto es inexacto que la clase patronal no haya manifestado sus inquietudes. El ministro no puede ignorar los muchísimos oseritos y alegatos que los núcleos patronales han dirigido al ministerio. La misma Unión general tiene presentada hace unos ocho meses una memoria extensísima estudiando y proponiendo razonadas soluciones a la ley corporativa sin ha-

ber sido contestada ni con cortés acuse de recibo.

Nuestras aspiraciones no van en menoscabo de los derechos del proletariado siempre que éstos estén en plano de equilibrio, sin privilegio para nadie. Por que la ley corporativa rompe en nuestro daño y en el de la economía nacional este elemental equilibrio es por lo que la combatimos.

Y no desconocerá nuestras justas pretensiones el ministro.

La ley de organización corporativa lesiona y trastorna y obliga a hallar una solución que consienta con menor perjuicio aguardar la solución del Parlamento. De ahí nuestros acuerdos.

De otros extremos de la nota no nos hacemos eco por ahora; pero tendrán nuestra respuesta si el caso llega”.

## “L'Adoració dels Reys d'Orient”

Con numerosa asistencia representó el domingo próximo pasado en el Teatro Alfonso de Son Sardina, el melodrama “L'Adoració dels Reys d'Orient”, del Rdo. Sr. Roig.

Tomaron parte en la velada los señores Oliver, Munar y Riutord, y unos y otros fueron aplaudidísimos.

A petición de numerosas familias tendrá lugar otra representación del mismo melodrama en el Salón de la Federación Obrero-Católica, mañana, sábado, 17, a las siete y media de la tarde.

Sabemos que son varias las representaciones que este año se han dado del referido melodrama y que salvo orden contraria aún tienen que representarse varias veces más.

## Fomento Agrícola de Mallorca

Por acuerdo del Consejo de Gobierno, se convoca a los señores Accionistas a la Junta General ordinaria que se celebrará en el domicilio Social, Cifre 2, día 35 del mes en curso a las doce y media de la tarde.

En el vestíbulo del establecimiento está de manifiesto la relación de los señores Accionistas que tienen derecho de asistencia a la Junta de referencia, con expresión de los votos que les corresponde emitir.

Palma 12 de enero de 1931. — Por el Fomento Agrícola de Mallorca. — El Presidente, Manuel Fuster.

## Noticia

próximamente nueva exposición de fotografías por Rul-lan fotógrafo de la Exema. Diputación de Baleares. Palacio-10 Teléfono-511

## Perdida

una tapa de caja trasera de auto, el sábado último desde Montuiri a Palma, se gratificará su devolución. Razón plaza Santa Eulalia, 10.

## Miguel Valentí Mestre

MDIIC

Urología (Vías urinarias)  
Ginecología (enfermedades de la mujer)

Tagamanat, 2ª pta. De 10 a 12

Blocs d'I  
Sagrado Corazón  
(en castellano y catalán)  
de venta: Imprenta LA ESPERANZA

## VIDA DE SANTA CATALINA THOMAS

por el R. P. Antonio Thomás, SS. CC.  
3.ª edición

aumentada con amplia reseña escrita y gráfica de las fiestas de Canonización celebradas en Palma y Roma, y de dos cartas escritas por la nueva Santa

96 páginas de tupido texto ilustrado con 27 interesantes fotograbados

Una peseta

De venta en todas las librerías y en la casa editora: Imprenta LA ESPERANZA - Lonjeta, 11.

## Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

Viajes de Turismo. Servicios de trenes

Tarifa reducida para visitar las famosas cuevas de Manacor en los días de celebración de conciertos.

Precio del billete de ida y vuelta comprendido el ferrocarril y el auto.

Ferrocarril de primera clase y clase única en auto, 9 pesetas.

Ferrocarril en segunda clase y clase única en auto, 7 pesetas.

### Aviso

Para grupos de seis o más personas que deseen visitar las Cuevas de Artá y de Manacor, las dos conjuntamente y Cala Ratjada; Pollensa con su espléndida bahía y Formentor; el Monasterio de Lluch; el famoso Puig de San Salvador, solicitar la aplicación de la tarifa reducida que para estos casos tiene establecida la Compañía a precios económicos y en combinación con autos de turismo.

### Para visitar Sóller

En todas las Estaciones se despachan billetes de ida y vuelta con forfaits para comer en el espléndido restaurant «Marisol» también a precios reducidos.

# Florecciones de Santa Catalina Thomás

## El idilio de la fuente de "Son Batista,"

I

O fontana crestallina  
que amb la Cartoixa veïna  
i amb el Molinet veï  
serres encarrara aquí  
al record de Catalina.  
(Joan Ramis d'Ayreflor)

Camino de Valldemosa. Camino enriescado, al llegar a lo más áspero de la subida se bifurca. Uno conduce a la villa por su parte baja; era el principal; otro emprende la empinada cuesta del Monasterio de La Cartuja entre dos tapias vetustas tapizadas de hiedra; a una y otra parte los cipreses asomaban sus piramidales cabezas y las palmeras balanceándose mostraban sus gentiles copas hasta la entrada de fortaleza antigua coronada de almenas formando el atrio exterior del edificio, que era un recinto amurallado bien defendido en que sobresalían algunos almeces y un roble venerable con su frondoso ramaje sombreando la puerta de entrada; era el más amplio camino que conducía al cenobio silencioso. De la primera vuelta parte un estrecho sendero viejo que inutilizado y sin ser notado sube tortuoso por entre espesa arboleda escondido, como carne de torrente embalsamado de piedras resbaladizas. Abrazada a modo de cinta enciende todo el gran edificio de la Cartuja por la parte de poniente lamiendo a poco trecho los muros del monasterio donde se asientan las espaciosas celdas de los monjes. Atravesando Son Thomás, predio del Honor Miguel Thomás, abuelo de Santa Catalina cruzada por Son Batista el otro que venía de la villa por la parte norte y proseguían juntos hacia Deyá como camino único y real que enlazaba la villa con el "llogaret".

No muy lejos de la villa y de la unión de los dos caminos, en un recodo, la fuentecilla llamada hoy de Son Batista, nombre impuesto al predio al ser comprado por los cartujos en honor de su patrón San Juan.

Actualmente ha variado el terreno y hasta el panorama ha decaído en hermosura; el abandono y desuido han sido causa de la pérdida de su carácter idílico y del dulce recuerdo, el más bello, el más histórico, el más sagrado que hermana la belleza más alta con la historia más hermosa.

Puleramente lo cantó el poeta:

O memòria inoblidable  
del prodigi aquí complit!  
O recordança adorable  
d'aquella sagrada nit!

Gracias a las solemnes fiestas de la canonización de nuestra Santa, en el año 1930 se colocó una lápida conmemorativa de tan feliz suceso.

En tiempo de Catalina Thomás existían no muy lejos las casas antiguas del predio "Son Thomás", enclavado parte en lo que actualmente es la "Muntanyeta de la Beata", y el estrecho camino cumplía su efecto.

Otro debía ser el encanto del paisaje; como todas las fuentes estaría tapizada de musgo y helechos, la hiedra verde y lozana treparía por troncos de árboles y breñas, junto arraigaría el olmo de movedizas hojas que el aire orea, por él se abrazaría la silvestre vid, cerca la adusta encina y el fantástico pino que cimbreo y alegre saltaría el ruiseñor cantando mientras teje su nido en la enramada de la fuente.

Por este valle de eternal verdura y fresca sombra rodando van las aguas en cauces peregrinos mansamente o despeñadas, las unas en cristalinos arroyos regando deliciosos huertos, las otras por cascadas y torrentes murmurando bulliecos cantos al supremo Hacedor.

Beneida fontinyola  
rajant, rajant fil a fil  
que a la nit, poruga i sola,  
salmeges ton pree humil:

la Cartoixa es ta veïna  
i ton veï el Molinet,  
i el baume de Catalina  
perdura per tot l'indret.

¡Oh visión dulce del pasado! La discreta Catalina aunque niña posee la seriedad de viejecita como a veces se la apodaba, tiene prendados a sus abuelos y atiende a los menesteres de Son Thomás según sus fuerzas, cobrando a sus viejecitos de toda suerte de cuidados y atenciones.

Una noche, tal vez quedaron vacíos los cántaros y ni una gota de agua había en casa; no muy lejos está la fuente que de buen grado la proporciona. A las primeras horas del lucero de la mañana Catalina irá por agua. A la buena anciana ¡Cuántas veces fué por ella

siendo moza! ahora viejecita, arrastrando sus plantas, le cuesta trabajo subir cargada la empinada cuesta de Son Thomás; su nieta corre ligera y la bondad la inclina al trabajo.

Las horas de la primera noche bien presto fueron pasadas; ¡Oh noche sin sueño! oh serena noche amable más que la alborada!

Sería luna clara de enero o tal vez luna llena de estío; su claridad blanca y fría entrando por la ventanilla del aposento de Catalina ilumina tranquila su estancia. De súbito rompe el sueño; durmiendo recelosa con aquel pensamiento despierta sobreecogida. ¡Levántate, Catalina! Es la hora en que el lirio bebe con sus labios exánquiles las gotas vírgenes de rocío. Y Catalina abandona el pobre lecho.

Bon dia Verge Maria  
l'animeta us encoman,  
per l'amor que us teneh, tan gran  
jo us diré l'Ave Maria.

La del alba ya será, aunque el sol aún no ha aparecido. Gozosa entra Catalina en la cocina y toma el cántaro. Antes que el abuelo madrugador encienda el hogar las jarras llenas de agua conviene tener.

On va nostra Santa, prop de mijanit  
amb una gerreta pel carré adormit?  
Ai? que tota llesta aigua va a cercar  
creguda que l'auba comensa a trencar.

Baltasar Pinya, Pbro.

Manacor, enero de 1931.

## Bautizo de un joven marroquí

De "El Debate":

"Como habíamos anunciado, se verificó ayer, el solemne bautizo, en la parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel, de esta corte, de Mohamed ben el Hedri Buzian joven de veintidós años, de Tetuán. Le apadrinó el doctor Castresana (don Angel) imponiéndosele los nombres de Manuel Angel Francisco José. A continuación se le impuso el escapulario del Carmen, y después recibió la Sagrada Comunión visiblemente emocionado.

Mohamed, en sus primeros años, cobró afecto a una familia española, residente en Tetuán, empezando a nacer en él el deseo de hacerse cristiano; luego de haber servido en la Mehal-la Jalfiana en Gomara, y como chófer del consul alemán en aquella ciudad, abandonó su patria, viniendo a Madrid. Encen-

En Madrid hay un palacio  
que le llaman Urabé,  
y en él vive una señora  
que la llaman Isabel.

No la quieren dar sus padres  
ni por Conde ni Marqués,  
ni por dinero que valga  
la corona de Isabel.

—¡Tú palacio, Leonor, tu palacio! — clamó él angustiado. — ¡Tu palacio de la calle del Correo, el que yo te paseé por la primera vez el día del "Corpus"!... ¡Oh Leonor! ¡Qué lejos queda ya todo eso!...

Callaron, y oyendo estotro cantar de las niñas, que puso completamente fuera de sí a Gustavo, y que llenó de lágrimas los ojos de Leonor.

Una es una y uno es uno,  
más uno y una son dos.  
Los dos pudieron ser uno,  
pero no lo quiso Dios.

—¡No lo quiso Dios! — exclamó ella con un clamor en que se le iba toda el alma. — ¡No lo quiso Dios!... — y hizo ademán de levantarse, como si después de haber oído este cantar nada tuviese que decirle a Gustavo.

—¡No lo quiso Dios! — repitió este sordamente, inclinando la cabeza, y cual abismándose en profunda meditación. Y viendo que la señorita se levantaba, continuó diciendo:

—¡Pero no tenías que decirme no sé

# FOTOGRAFADOS

PERFECTOS

Y

RAPIDOS

COLOR

Y

NEGRO

ROLDAN Y GAVALDA, S. en C

Córcega, 195 y 197

Teléfono 70651

BARCELONA

Novenario

DE

Santa Catalina Thomás

con meditaciones para todos

los días de la novena

40 págs. en 8.º

30 céntimos

De venta: Imprenta «La Esperanza»

## COMPRO

Alhajas viejas de oro y plata

Dentaduras usadas.

Monedas antiguas de oro, plata y cobre.

J. MIEO

Vidriera, 28 al lado de la Casaca-  
ria Bordoy.

LA CARTUJA

Precios baratos

Mire los escaparates

Bibliot. de CORREO DE MALLORCA 88

## Toda hermosa

Novela original

DE

Adolfo de Sandoval

todo, Gustavo, hasta por encima de aquel grande amor que me tuviste, y que era mi orgullo y mi alegría?

—Por encima de todo, Leonor. No he dicho bien, pues jamás he sido, ni jamás podré ser un insincero. ¿No recuerdas que te dije esto en la tarde de las acuarelas?... Están a la par, y al mismo nivel, mi dignidad y mi amor a tí... Y pugnan, Leonor, — no lo sabes tú bien, — en continuo y porfiado duelo, terriblemente. Y esta incesante pugna me destroza, — ¿no lo estás viendo?... me aniquila, me mata... ¡Quisiera morir, para olvidar!... — y sus palabras rebotaban una inmensa tristeza. — ¿Para olvidar?... ¿Pero es que podré yo nunca olvidarte, ni después de mi muerte?

Y a tiempo en que Gustavo decía esto, que llenó de lágrimas los ojos de Leonor, cantaban las niñas alegremente, y dando vertiginosas vueltas.

Contigo sí,  
contigo no,  
contigo sí,  
me casaré yo.

—¡Oyes, Leonor! — clamó él, desolado. — ¡Oyes lo que cantan esas niñas?... — Sí, dijo ella, secándose las lágrimas — lo que yo canté en Burgos, siendo niña, con mis amigas:

Contigo sí,  
me casaré yo.

—¿Contigo, Gustavo?... No, no — dijo energicamente, — ni contigo ni con nadie... Sí, "con Algún..."

—¿Con quién, Leonor? — interrogó inquietísimo, levantándose de su asiento. — ¿Con quién?...

Luego, pugnando por mostrar indiferencia, prosiguió:

—¡Cásate con quien quieras, no me importa!

—Con quien quiera, no, Gustavo; — dijo con firmeza, — con el único con quien puedo dignamente celebrar mis bodas... Tú lo sabrás, aun cuando no quieras presenciarlas. Y esas mis bodas serán muy pronto...

Al concluir Leonor de decir esto sonó tristísimo en el convento de San Clemente, que tenían delante, el toque del esquiloncillo llamando al coro a las religiosas. Y al oírlo, confundido entre el clamor del viento cada vez más fiero y ululante, y que hacía realmente imposible la estancia en la plazuela, se estremeció de súbito la señorita, cual si escuchase el toque de agonía de sus amores.

Las niñas proseguían cantando:

# INFORMACION TELEGRAFICA

## Desde Madrid

Con motivo del 40 aniversario de la publicación de la Enciclica "Rerum Novarum," se organiza una gran peregrinación a Roma

Las nuevas tarifas de los apartados de correos

Exposición del Episcopado solicitando mejoras en los haberes del Clero

El Ministro de la Gobernación dice que las elecciones se harán con todas las garantías de sinceridad

En Palacio se dió un almuerzo en honor del Alcalde de París

## El 40 aniversario de la publicación de la Enciclica "Rerum Novarum,"

Madrid, 15 (22'00)

Se organiza una peregrinación internacional. — Programa de actos

Ciudad del Vaticano. — La organización de la peregrinación internacional a Roma con motivo del XL aniversario de la publicación de la enciclica de León XIII "Rerum Novarum" ha entrado en un período de gran actividad. El Comité ha sido nombrado por la Junta central de Acción Católica, y en él están representados por sus Rectores los colegios extranjeros en Roma. El programa es el siguiente:

Día 14 de mayo: Misa en la basílica de San Juan de Letrán, visita al monumento de León XIII e inauguración de la lápida conmemorativa de la peregrinación. Por la tarde del mismo día, solemne ceremonia en el patio del palacio de la Cancillería apostólica, en la que hablarán representantes de varias naciones.

Día 15: Misa pontifical en la basílica de San Pedro. Por la tarde, audiencia pontificia en el patio de San Dámaso.

Día 17: Te-Deum en acción de gracias por la enciclica y el XVI centenario del Concilio de Efeso.

La última enciclica de Pío XI

Continúan llegando a la Santa Sede mensajes de devoción y homenaje por la reciente enciclica. Los periódicos italianos dan gran importancia al documento pontificio.

"Il Corriere della Sera", después de hacer notar la escasez de comentarios en los periódicos extranjeros, dice que, en realidad, la enciclica no podía complacer a los defensores del interés personal y colectivo representados por la educación laica y democrática.

## Manifestaciones de Berenguer

Madrid, 16 (1'00)

El Gobierno estudia la cuestión de los Alcaldes de real orden

Ayer noche, el Presidente despachó con el subsecretario de la Presidencia, recibiendo luego al doctor Mora, Director del Instituto Geográfico.

Luego conferenció con el ministro de Instrucción pública, señor Tormo, conversando después brevemente con el Gobernador civil de La Coruña.

Al recibir a los periodistas les dijo: —Ayer empezamos a ocuparnos de las garantías electorales de que se viene hablando, y probablemente el sábado concretaremos algo.

Como los periodistas insistieran en lo de los alcaldes de R. O. dijo:

—Nosotros al subir al Poder, nombramos alcaldes de R. O. por finalidad puramente administrativa, sin tener en cuenta la actuación política de los mismos. Ahora yo debo preocuparme de que en su actuación se atengan al manteni-

miento del orden, no interesándonos de ellos otros aspectos. En fin, lo estudiaremos, para hacer lo que más convenga.

Luego el Presidente dijo a los periodistas que iba a cenar a casa del Consejero de la Embajada francesa, señor Thiéri, que daba una comida en honor del Alcalde de París.

## Del vuelo de una aviadora alemana

Madrid, 16 (1'00)

Salida de Sevilla para Rabat

Sevilla. — A primera hora de la mañana, llegó al aeródromo de Tablada la aviadora alemana Ely Beinhorn, que, como se sabe, realiza el vuelo Berlín-Guinea portuguesa.

Fue recibida por la oficialidad del aeródromo y por los elementos del Aero Club.

La aviadora se mostró admirada de Sevilla agradeciendo empídicamente las atenciones que ha recibido.

A las diez y media de la mañana despegó fácilmente, y después de evolucionar sobre el aeródromo con maestría, a una velocidad de 170 kilómetros por hora, tomó rumbo a Rabat.

Hasta el estrecho de Gibraltar la acompañaron tres aviones del Aero Club.

Se supone que habrá llegado a Rabat a la una de la tarde.

## El Infante don Jaime en Cádiz

Madrid, 16 (1'00)

El auto del Gobernador sufre una avería

Telegrafían de Cádiz que a la una de la tarde llegó a San Fernando el Infante Don Jaime con su séquito.

Al pasar frente a Capitanía general conversó con las autoridades y revistó la guardia exterior.

Luego siguió el viaje a Cádiz acompañado de las autoridades.

El coche en que iba el Gobernador civil sufrió una avería, por lo que continuó el viaje en el auto del Capitán general, llegando las dos autoridades con retraso a Cádiz.

El Infante se hospedó en el Hotel Atlántico, recibiendo muchas visitas.

Más tarde, Don Jaime recorrió los alrededores de la población.

Almorzó en el Hotel.

Encomió el buen estado en que se hallan las carreteras de la provincia.

A las cinco de la tarde marchó a San Fernando donde estará en el mismo hotel en que se hospeda el infante don Juan.

## DE PALACIO

Madrid, 16 (1'00)

Despacho regio

Esta mañana despachó con Su Majestad el Rey el jefe del Gobierno.

Dijo al salir que había sido un despacho ordinario, sin someter decretos a la firma regia.

El señor Ruiz Jiménez fue recibido por el Rey. — Manifestaciones

El Monarca recibió en audiencia al exministro liberal señor Ruiz Jiménez.

Este al salir del Regio Alcázar manifestó a los periodistas que había dado las gracias al Monarca por el pésame que le transmitió con motivo de la muerte de su padre político el general Cornes.

Agregó que hacía tiempo que no tenía el honor de saludar al Rey, pues está ahora poco en Madrid, ya que reside habitualmente en su finca de Torrelodones.

—Allí —añadió— me dedico a la agricultura y he plantado olivos en mi finca. Ya que no tengo aceitunas en mi tierra, me dedico a obtenerlas en el Guadarrama. Ya he recomendado al conde de Romanones que abandone el cultivo de sus vides y plante olivos.

—¿Y de política?— preguntó un periodista.

—Estoy —dijo el señor Ruiz Jiménez— identificado en absoluto con el señor conde de Romanones, a quien quiero como un hermano. El conde sabe muy bien el terreno que pisa. He podido comprobar que su organización política sigue intacta. Le bastó un toque de clarín para que formaran a su alrededor, como un solo hombre, todos sus correligionarios.

Terminó manifestando el señor Ruiz Jiménez que marchaba al Palacio de la Infanta doña Isabel para agradecerle el pésame.

## Los haberes del Clero

Madrid, 15 (22'00)

Exposición al Gobierno del Episcopado español

Dicen de Toledo que el boletín del arzobispado publica una exposición que el Cardenal primado, asistido por todo el episcopado español, eleva al Gobierno, reclamando el mejoramiento de los haberes del culto y clero.

Recuerda que el Gobierno no ha contestado al escrito de peticiones elevado en 1928, y reproduce íntegramente dicho documento.

A continuación se examina la situación económica del clero, haciendo resaltar que de 687 millones de pesetas a que se eleva el presupuesto, sólo se destina al clero el uno y medio por ciento resultando que no hay carrera ni oficio peor remunerado.

## Manifestaciones del Ministro de la Gobernación

Madrid, 16 (1'00)

Dijo que las elecciones se celebrarán en la fecha indicada, con todas las garantías de sinceridad

El ministro de la Gobernación señor Matos recibió hoy a una comisión de Canarias, que solicitaron que se rebajen los derechos que pesan sobre la exportación de plátanos a Italia.

Al recibir a los periodistas manifestó el señor Matos que había conferenciado telefónicamente con varios gobernadores civiles, que le comunicaron que no ocurría ninguna novedad, cosa que sucede igualmente en Madrid.

—Respecto a política —agregó el ministro —sólo hay lo que se dijo anoche, a la salida del Consejo.

Un periodista preguntó al señor Matos si podía decir algo sobre las elecciones, y si se celebrarían en la fecha anunciada.

—Se celebrarán en seguida— dijo el señor Matos—, es decir, en la fecha reiteradamente anunciada por el Gobierno. Serán unas elecciones con todas las garantías imagina-

bles de sinceridad, y las operaciones encaminadas a este fin las dirige el Gobierno con toda escrupulosidad, pues nadie más interesado que nosotros en que así ocurra.

El señor Matos preguntó a los periodistas qué noticias sobre elecciones tenían de fuera de Madrid.

Los informadores le dijeron que los socialistas y republicanos se preparan activamente.

—Eso creo— dijo el señor Matos —y me complace, pues no creo que nadie tenga interés en abstenerse electoralmente si tiene algún arraigo en el país, después de ocho años de no verificarse elecciones. Estas es menester que se celebren con la concurrencia de todas las fuerzas políticas.

Cuando el presupuesto general de gastos permanentes del Estado, sin contar los extraordinarios, ha sufrido un aumento de más del 21 por ciento, el aumento dedicado al Clero no pasa de un 2'65 por ciento.

Añade que hay más de veinte mil párrocos y coadjutores que cobran menos que los porteros quintos, cerca de 3.000 que cobran igual y sólo 1.250 que cobran igual que los porteros cuartos.

Cita el caso del capellán del Hospital del Rey, que tiene una asignación de 2.500 pesetas, mientras que el portero cobra 3.000 pesetas y el mecánico tiene un sueldo de 4.000 pesetas.

Puesto que existe un superávit y el estado de la Hacienda es satisfactorio —termina diciendo— pueden atenderse las justas demandas del Clero.

## NOTICIAS VARIAS

Madrid, 16 (1'00)

Una comedia escrita por 12 autores

Invitados por el marqués de Luca de Tena asistieron a su domicilio Benavente, los Hermanos Alvarez Quintero, Arniches, Muñoz Seca, Sassone, Marquina, Ardayín, Góngora, López Montenegro, Maura, Torres del Álamo y Asenjo.

El objeto de la reunión era tratar de que entre todos los reunidos escribieran una comedia en tres actos para estrenarla en el teatro que Luca de Tena, tiene en su hotel.

Como ninguno de los reunidos tuviera un argumento a mano, acordó sortear el orden en que escribirían cada uno de los autores.

Quedó fijado que cada cuatro autores escribirán un acto.

Ha correspondido comenzar la comedia a Sasone y terminarla a Juan Ignacio Luca de Tena. A los autores del primer acto se les ha dado cuatro días de plazo para escribirlo. Cinco días a los que han de escribir el segundo, y seis a quienes ha correspondido el acto tercero.

Los derechos teatrales pasarán íntegros al Montepío de Autores.

Nuevas tarifas de Apartados de Correos

Se ha publicado una real orden de rogando las tarifas de apartados de Correos en virtud de la supresión del derecho de reparto.

Se establece la siguiente tarifa: Primera clase, hasta 30 cartas, 25 pesetas anuales.

Segunda, de 30 a 70 cartas, 250 pesetas.

Tercera, de 70 a 170, 750 pesetas. Cuarta, de 170 a 300, 1.500 pesetas.

De 300 en adelante, 3.000 pesetas.

El número de cartas fijado se entiende que es diario.

Gana una copa y se la roban

El abogado don Juan Márquez y de Castillejos, gran tirador de escopeta, ganó ayer la copa de plata del Campeonato del Tiro de Pichón, y

terminada al prueba, en posesión del trofeo, colocó éste en su automóvil y marchó a hacer una visita a la calle del Arenal, dejando el coche cerrado a la puerta de la casa; pero al tomar de nuevo el coche notó que alguien había rasgado la capota con una navaja y se había llevado la copa de plata.

El señor Márquez presentó la correspondiente denuncia a la policía. Las criadas de servicio van a ser denunciadas.

Se ha constituido en la Casa de Pueblo la Asociación de Obreros de Hogar, que se propone sindicalizar las criadas de servicio, y cuyos propósitos son conseguir algunas mejoras y la implantación de la jornada de diez horas.

Almuerzo en honor del conde de Castellane

En Palacio se ha celebrado hoy un almuerzo en honor del alcalde de París, señor conde de Castellane.

Asistieron los Reyes; el alcalde de París y la condesa de Castellane, el alcalde de Madrid y la marquesa de Hoyos, el síndico de la Bolsa de Madrid, señor Peláez y jefes y palatinos y otras personalidades.

El Rey visitó el cuartel del Conde Duque

Reanudando las visitas que ha tiempo venía haciendo a los cuarteles de la guarnición de Madrid, estuvo el Rey en el cuartel del Conde Duque, al que llegó acompañado del jefe de su cuarto militar general López Pozas y del teniente coronel señor Urquiza, siendo allí recibido por el capitán general de la región don Federico Berenguer y por los jefes y oficiales de los escuadrones de cuallería que allí se alojan.

## Desde Barcelona

El gobernador civil. — Sus manifestaciones

El gobernador recibió esta mañana contadas visitas.

En la conversación que, como de costumbre mantuvo en las primeras horas de la tarde, con los representantes de la Prensa declaró que si bien no se había practicado detención alguna de importancia por el robo y asesinato de lunes último en Hospitalet, la policía estaba siguiendo una pista acerca de lo que nada se podía decir aún.

Dijo también que en unas batidas dadas por la policía por diversos lugares de la ciudad, ha procedido a la detención de sesenta sujetos conocidos como profesionales de delitos contra la propiedad.

Mortal accidente de trabajo

Esta mañana ocurrió una fatal desgracia en la calle de Padilla, donde se está construyendo una casa.

Cuando intentaba bajar una escalera el obrero albañil Baldomero Domínguez de 45 años, resbaló y cayó desde la altura del segundo piso.

Varios compañeros de trabajo acudieron inmediatamente en su auxilio y como observaron que aun daba señales de vida, le llevaron a la casa de socorro de la Ronda de San Pedro, en cuyo hospital médico centro dejó de existir.

Le apreciaron los médicos de guardia la fractura de la base del cráneo y una herida contusa en la región occipital.

Viajeros distinguidos

Salió para Madrid el ex ministro señor Portela.

Anoche, en el rápido de Madrid, llegó el ministro plenipotenciario del Perú en Alemania.

El frío en Cataluña. — La temperatura mínima fué de 13 grados bajo cero

De todos los pueblos de la región catalana se tienen noticias de que el frío se deja sentir desde hace algunos días de una manera intensísima.

En Gerona, a causa de las fuertes heladas, muchas cañerías para la conducción de aguas han sufrido importantes averías. Lo mismo ha ocurrido en Granollers, donde se han registrado temperaturas de 6 grados bajo cero en la ciudad y siete y medio en las cercanías del Congost.

En Vich y San Juan de Abadesas es donde el frío ha sido más intenso helándose todos los ríos y paralizándose todos los trabajos que se realizaban al aire libre.

El termómetro llegó en ambos sitios a marcar 12 y 13 grados bajo cero.

**Procesos de beatificación**

El día 27 del corriente enero, se celebrará en Roma la congregación preparatoria sobre los milagros del venerable siervo de Dios P. Antonio María Claret, último de los trámites requeridos para proceder a la Beatificación del glorioso fundador del Instituto de Misioneros Hijos del Corazón de María.

Asimismo, el día 3 de marzo, tendrá

efecto la congregación antepreparatoria sobre los milagros del beato Salvador de Horta, encaminada a lograr la canonización del precioso hijo de Santa Coloma de Farnés.

Por último, el día 28 de abril ha sido designado para celebrar la congregación antepreparatoria sobre las virtudes de la sierva de Dios madre Josefa de Vedruna de Mas, fundadora en Vich, del Instituto de Hermanas Carmelitas de la Caridad.

**Fallecimiento de Emilio Junoy**

Esta tarde, a las cinco, ha fallecido en la clínica a donde fué trasladado para que le operaran el ex senador Jon Emilio Junoy.

Su muerte ha sido muy sentida.

**PALOU GARI**

Barcelona, 15 de Enero de 1931.

Saldrá Vd. de compras en **CASA MATONS.**

# Del Extranjero

## Fuerte terremoto en Méjico.—Volcán en erupción

También en la Argentina se registra un violento seísmo

Briand y Henderson han celebrado una conferencia

## Fuerte terremoto en Méjico

Primeras noticias. — Incendios en Méjico. — Las comunicaciones interrumpidas

Méjico.—Un gran terremoto ha sido sentido en varias poblaciones de la República. Es imposible todavía precisar el alcance del seísmo; pero se cree que es el más violento registrado desde hace diez y nueve años, y ha sido sentido no sólo en la capital, sino en Veracruz, Puebla y otras varias poblaciones.

El temblor de tierra produjo en la capital un pánico enorme. Como consecuencia del mismo se declararon varios incendios, quedando interrumpida la corriente eléctrica del alumbrado y de la fuerza motriz. Igualmente las líneas telefónicas quedaron cortadas.

Se ignora todavía el balance de las pérdidas. En la capital hay que lamentar un muerto y cuatro heridos.

En la capital se han registrado veinti cinco heridos

Méjico.—Se tienen nuevos detalles del seísmo cuyas sacudidas fueron percibidas en un radio de varios centenares de kilómetros. En esta capital han resultado veinticinco personas heridas. Muchos edificios han resultado destruidos. La gente llena de pánico se echó a la calle y de rodillas imploraban a Dios.

El volcán Popocatepetl, a cincuenta millas de distancia, ha entrado en erupción, lanzando enormes bloques de piedra.

**Epicentro del seísmo**

Méjico.—El epicentro del seísmo estuvo situado cerca de las poblaciones de Matamoros e Izucar en el Estado de Puebla.

Los instrumentos sismológicos registraron sacudidas durante cuatro minutos, cesando después de funcionar.

De Tampico comunican que a las 21 horas ayer, hora oriental, se sintieron fuertes sacudidas.

**En Veracruz**

Veracruz.—El terremoto se ha sentido también en esta capital, durante varios minutos. Ha producido desperfectos en muchos edificios y ha desorganizado los servicios de alumbrado y de comunicaciones. No se tiene noticia de desgracias personales.

## La cuestión del desarme

**Trabajos de los Soviets**

Moscú. — La Agencia Tass comunica que habiéndose entrado en la discusión de la elección de presidente, fecha y lugar de reunión de la Conferencia del Desarme, las embajadas y legaciones soviéticas en Inglaterra, Alemania, Francia, Italia, Japón, Persia, han hecho entrega a los respectivos ministros de Negocios Extranjeros de una declaración idéntica exponiendo el punto de vista del gobierno de Moscú.

Entienden los soviets que es necesario garantizar el carácter realmente internacional de esta Conferencia del Desarme, de cuyo resultado depende la paz de los pueblos. Todos los países deben ser por consiguiente admitidos en ella, en igualdad de derechos.

El presidente de esta Conferencia del Desarme no podrá ser el representante de un Estado que mantenga una actitud determinada, ni sus intereses estén ligados con las industrias de guerra establecidas en su país.

Respeto al lugar en que ha de celebrarse la Conferencia, entienden los soviets que ha de ser en un país que mantenga relaciones normales con todos los países sin excepción.

## Notas sueltas

**FRANCIA**

**Henderson conferencia con Briand en París**

París. — El ministro de Negocios Extranjeros británico, que ha llegado esta tarde a esta capital, ha visitado a su colega francés señor Briand, celebrando con él una entrevista que ha durado una hora.

Como es natural, en vísperas de la reunión de Ginebra, los dos hombres de Estado han examinado con el espíritu más amistoso el conjunto de los problemas que interesan a los dos países.

**Comentarios a la conferencia de Briand y Henderson**

París. — Los diarios dicen que la conferencia entre los señores Briand y Henderson, en vísperas de la reunión de Ginebra tuvo una importancia extraordinaria.

El "Matín" cree saber que los dos ministros de Negocios Extranjeros hablaron especialmente de la actitud a adoptar frente a la divergencia germano-polaca. Estimaron ambos personajes que hay que dejar a los representantes de Berlín y Varsovia que desarrollen libremente sus argumentaciones, a condición de que la discusión no salga del cuadro de los tratados, por lo que respecta a la protección de las minorías nacio-

nales, que obligan a ambas naciones por igual.

Examinaron igualmente los dos ministros la situación de las conversaciones sobre la cuestión naval franco-italiana, así como de las cuestiones financieras, cuyo examen continúa en Londres.

**La enfermedad de Cheron**

París. — El señor Cheron continúa en el mismo estado.

Su temperatura es de 38 grados 5 décimas.

**Distinción a la Condesa de Noailles**

París. — La poetisa Condesa de Noailles ha sido elevada a la dignidad de Comendador de la Legión de Honor.

Esta es la primera vez que dicha distinción es concedida a una mujer.

**Nieva en Vichy**

Vichy. — Desde hace dos días nieva abundantemente en esta región.

La temperatura, que llegó a ser el pasado domingo de ocho grados bajo cero, ha subido a cero grados.

**Setecientos deportados cumplirán trabajos forzados en la Guayana**

La Rochelle. — El convoy de condenados saldrá el 17 de febrero para La Guayana. Estos forzados provienen de todas las prisiones de Francia y son en número de 700. Saldrán en el vapor "Martinière". Interinamente están en el depósito de San Martín de Ré.

**ARGENTINA**

**Terremoto y erupción volcánica. — Treinta y cinco muertos**

Nueva York. — Según noticias que se reciben en esta capital, en la región de Poma (República Argentina) se ha producido una triple erupción, seguida de un violento terremoto.

El seísmo destruyó casi por completo la pequeña población de Poma, habiendo perecido en los escombros treinta y cinco personas.

Hoy se han sentido sacudidas sísmicas de bastante intensidad en la región Nordeste de la Argentina.

Donde parece que el fenómeno revistió más importancia fué en San Antonio de los Cobres, donde los habitantes fueron arrojados del lecho por la violencia de la sacudida.

Al mismo tiempo se produjo una explosión verdaderamente ensordecedora, que aterroizó a toda la población. Cuando los habitantes huían hacia el campo para salvarse, fueron sorprendidos por una lluvia de piedras, que fué seguida por un torrente de agua hirviendo.

Hasta ahora se ignora el número de víctimas; sólo se sabe que la inmensa mayoría de las casas y las cosechas han quedado destruidas y que un gran número de cabezas de ganado han perecido.

**LA CARTUJA**

Precios baratos  
Mire los escaparates



# El Excmo. Sr. D. José Ripoll y Palou

Intendente de División

Caballero Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo, Gran Cruz del Mérito Militar y otras

HA FALLECIDO

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

**A. E. R. I. P. A.**

El Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, el jefe de Intendencia de estas Islas, sus descosados hijos los Ilmos. Birones de Pinopar, sus sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos tan dolorosa pérdida y ruegan le encomiendan a Dios y asistan al funeral que se celebrará mañana sábado día 17 a las once en la Catedral Basílica.

No se invita particularmente.

H y concedidas indulgencias en la forma acostumbrada por los Excmos. Sres. Arzobispo de Zaragoza y Arzobispo Obispo de Mallorca y los Ilmos. Sres. Obispos de Huesca, Ibiza y Vich.

## DEL MAR

**Entradas**

Ayer llegó de Barcelona el pailebot "Estela", con carga general.

De Barcelona llegó el vapor "Cabo Toriñana", con carga de tránsito.

Hoy ha llegado el "Infante D. Jaime" procedente de Barcelona.

**Salidas**

Para Barcelona salió anoche el vapor "Rey Jaime I".

Para Mahón salió el vapor "Delfin".

**Despachados**

Este mediodía debía salir el vapor "Bellver", para Ibiza y Alicante.

Para Palomares debe salir el vapor "Cabo Toriñana", con carga de tránsito.

Para Barcelona debe salir el "Infante D. Jaime".

Mañana debe salir el correo de Palma.

**Buques esperados**

Mañana debe llegar el vapor "Rey Jaime I", procedente de Barcelona.

## TURISMO

Esta mañana ha fondeado en nuestra bahía el trasatlántico alemán "Njassa".

A bordo de dicho buque viaja una expedición de turistas.

El "Njassa" procede de Málaga y esta tarde continuará su viaje para Marsella.

## La Cabalgata del día de San Antonio

La Cabalgata organizada por la Real Sociedad Hípica de Mallorca, saldrá el día de San Antonio a las 12; el itinerario es el siguiente:

Desde la Hípica se dirigirá a la Rambla, continuando por el Borne, calles Conquistador, Colón, Bolsería, Galera, Cordelería, Herrería, P. de San Antonio, Ensanche, San Miguel, Plaza del Olivar, regresando a la Hípica por el Ensanche.

## Patente nacional de circulación de automóviles

Por acuerdo del Ilmo. Sr. Delegado de Hacienda de esta provincia, queda ampliado el plazo de cobranza en período voluntario de la Patente Nacional de Circulación de Automóviles, correspondiente al primer semestre del año en curso, que finaliza el día 15 de los corrientes, hasta el día 20 del mismo. En dicho último día quedará cerrada la cobranza en período voluntario hasta el 25 pudiendo los contribuyentes satisfacer sus débitos desde el día 26 al 31, ambos inclusive, con el recargo del 10 por ciento de apremio, incurriendo los que dejen transcurrir dichos días sin satisfacer el citado Impuesto en el recargo del 20 por 100 sobre sus descubiertos.

## TELEGRAMAS DE ESTA MAÑANA

Madrid, 16 (9'30)

**Fallecimiento de un propagandista católico agrario**

Esta madrugada ha fallecido el propagandista católico agrario señor Azara.

Su muerte a sido muy sentida.

**Siete metros de nieve**

Vigo. — En el pueblo de Piedrahita del Cabrero la capa de nieve alcanza en las ventisqueros, un espesor de siete metros.

**En frío ha dañado a los naranjales, en Valencia**

Valencia. — El frío ha causado grandes daños a los naranjales.

**Solución del conflicto minero del país Gales**

Londres. — Ha quedado solucionado el conflicto minero del País de Gales; patronos y obreros han llegado a un acuerdo.

**Llegada de los hidros italianos a Río Janeiro**

Roma. — Se reciben noticias de la feliz llegada de la en cuadrilla de hidros italianos, al mando de Balbo, a Río Janeiro.

Se tributó a los aviadores italianos un entusiasta recibimiento por las autoridades brasileñas y el embajador de Italia.

Se formó un cortejo de automóviles que acompañó a Balbo y demás aviadores al hotel Gloria, mientras la multitud les aclamaba.

El jefe del Gobierno, Mussolini, al recibir la noticia de la llegada de los hidros a Río de Janeiro, envió al general Balbo, un expresivo telegrama, en el que le felicita por la feliz realización de la última etapa a tan notable vuelo.

## Servicios de Correos

Administración principal: Soledad, 27. Secretaría

De 9'30 a 13. Los días laborables. Caja Postal de Ahorros y Reclamaciones

De 9'30 a 21. Los viernes no hay servicios.

**Giro Postal**

De 9'30 a 21. Los domingos no hay servicio.

**Certificados**

Lunes de 9 a 21'30 y de 17 a 1

Martes, jueves, viernes y sábados de 9'30 a 21'30 y de 17 a 19.

Miércoles, de 9'30 a 12'30 y de 16 a 17

Paquetes Postales

Imposición de 9 a 11. Entrega de 11 13'00

Por la tarde. Lunes martes, jueves Los domingos no hay servicios.

## Cajista remendista

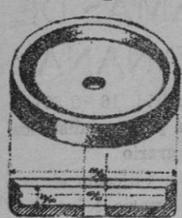
SE NECESITA EN LA IMPRENTA LA ESPERANZA



**FÍJESE EN LA ETIQUETA**

si efectivamente le han vendido el CALDO MAGGI en cubitos. Examine Vd. bien si la etiqueta lleva las características:  
el nombre Maggi  
y la marca Cruz-Estrella.

**Cueros moldeados a la grasa**



**Collarines y sombreretes** para prensas hidráulicas  
**Vasos cuero moldeado** para bombas agua y aire  
**Válvulas y arandelas** para grifos y juntas  
Artículos técnicos en Cuero.—Goma—Amianto—Ebonita y Fibra, etc. etc.



**CASA CODINA, Unión, 8.-Palma**  
(Entre Mercado y Borne)

**Compañía Trasatlántica**

Servicios del mes de Enero de 1931

**Línea del Cantábrico a Cuba-México**

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el día 18 de Enero, de Gijón el 19 y de Coruña el 30 para Habana y Veracruz, escalando Nueva York al regreso. Próxima salida el 18 de Febrero.

**Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata**

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Enero, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Motevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Febrero

**Línea del Mediterráneo a Cuba-New York**

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona el 22 de Enero, de Valencia el 3 de Alicante el 9, Málaga el 10 de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New York y Habana. Próxima salida el 7 de Febrero.

**Línea del Mediterráneo a Puerto Rico-Venezuela y Colombia**

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 25 de Enero, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo. Próxima salida el 2 de Febrero.

**Línea del Mediterráneo a Cuba-New York**

El vapor «Manuel Calvo», saldrá de Barcelona el 19 de Enero, de Valencia, el 20 de Málaga el 22 y de Cádiz el 23 para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y Nueva York. Próxima salida el 21 de Marzo.

**Línea de Fernando Póo**

El vapor «Montevideo» saldrá de Barcelona el 15 de Enero, de Valencia el 16 de Alicante el 17 y de Cádiz, el 20 para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santisabel (Fernando Póo). Próxima salida el 15 de Febrero.

Servicio tipo Gran Hotel—T. S. H.—Radiotelefonía—Capilla—Orquesta, &c.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares. Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de Medinaceli, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort núm. 10.

**Correo de Mallorca**

Diario católico ilustrado  
(Fundado en 1910)

Sale al mediodía.—Extensa información de Baleares, Península y Extranjero.—Selecta y nutrida colaboración.

Precio de suscripción: dos pesetas al mes.

Extranjero: diez pesetas trimestre.

Para publicidad: Centro de Anuncios, P. de Santa Eulalia, 10

Se admiten esquelas mortuorias hasta las once de la mañana

**Pensión Mayoral DE PRIMER ORDEN**

Todo confort.—Agua corriente, caliente y fría.—Cocina excelente.—Situación en el centro de la Ciudad.—Salones de piano, lectura etc.—Recentemente reformada.—Teléfonos en todas las habitaciones.—Establecimiento a tres fachadas

**Precios reducidos**

Rambla del Centro—Plaza Real

Entrada Calle Colon, 3

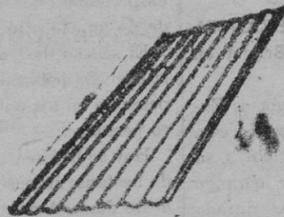
Teléfono 14.680-A.—Barcelona

**ARTICULOS HIGIENICOS MEDICALES DE GOMA**

Bragueros, Ceñidores, Fajas, Suspensorios, Piernas, Brazos y manos artificiales, Construcción técnica e toda clase de aparatos para corregir los defectos del cuerpo humano.

**CASA CODINA, Unión, 8, Palma**

Portland Artificial "Landfort,"  
Grapier-Portland "Vallcarca,"  
de la Fábrica de Cementos Vallcarca  
de  
**José Fradera**  
Rocalla



Bovedillas patentadas para la construcción de techos.  
Canalones indestructibles que no oxidan ni alabea, como los de zinc, plomo, etc.  
Depósitos para agua. Depósitos para waters, muy económicos  
Tubos para conducción de aguas.  
Todo fabricado por Rocalla a base de cemento y amianto.

**Alfredo Llompарт**

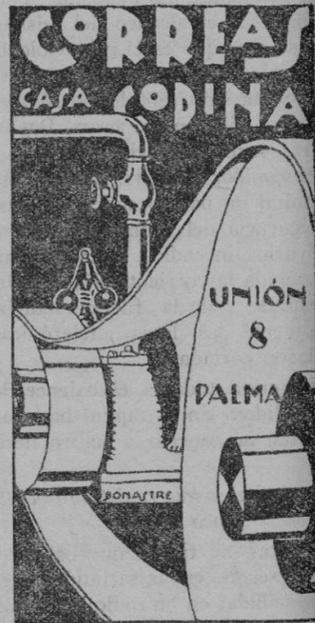
Avenida Alejandro Rosselló, 14

**Vinos de mesa Oliver**

SAORISTIA SAN JAMES, S  
Sucursales: Merced, 2.—San Sebastián  
tura, 22.—Desamparados, 4.  
SERVICIO A DOMICILIO

**Pensión Villa-Rosa**

Sucursal del Hotel Continental  
50 habitaciones con agua corriente, Baños, Calefacción Central, Pen-tión desde 7'50 ptas., calles Burgo y Massanet, esquina Olmos.



**CALLOS?**

**UNGUENTO MAGICO**  
y en tres días se verá libre de estas dolencias que le atormentan. Rechaza dlas imitaciones.  
**UNGUENTO MAGICO**  
En farmacias y droguerías 1'50 ptas. Por correo: 2 ptas. Farmacia Puerto, P. S. Ildefonso, 6 Madrid.

**Perros**

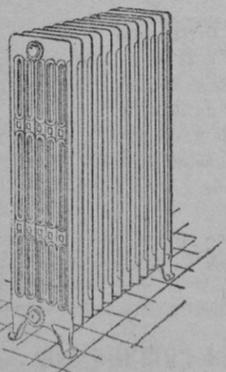
Galgos (labrés), Potencos (corrientes) sabuesos y pociñas, se venden Razón: Sindicato, 188 1.

**Persianas económicas**

Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.

**Jorge Mestre**

Despacho y taller:  
Calle Santiago Rusiñol, núm. 25



**Calefacción central**

**IDEAL CLASSIC**

a vapor y agua.

Para presupuestos e informes dirigirse

a **José Ferragut**

Calle San Juan, núm. 2

Procedente de la importante

Casa **LA FENIX INDUSTRIELLE**  
Marsella.

El Alcalde de París, en Madrid

Ampliamos con el siguiente, la información que ya publicamos en la sección telegráfica:

Madrid, 13.—Esta mañana, a las nueve y cuarto, en el sudexpreso de Francia, ha llegado a Madrid el presidente de la Municipalidad de París, conde de Castellane, acompañado de su señora y el síndico de aquel Ayuntamiento, Mr. Bucaille.

En el andén fueron recibidos por el alcalde de Madrid y su esposa, gran número de concejales, el personal de la embajada francesa, la esposa del embajador y otras personalidades.

Al descender del tren el conde de Castellane saludó afectuosamente al marqués de Hoyos y éste le dió la bienvenida en nombre del Ayuntamiento y pueblo de Madrid.

Seguidamente los dos alcaldes ocuparon un automóvil y se trasladaron al Hotel Ritz, donde se hospedará Mr. Castellane.

En otro coche iban la condesa de Castellane y la marquesa de Hoyos; y en un tercer coche el síndico del Ayuntamiento de París Mr. Bucaille con el señor López Dóriga.

Después de un breve descanso en el hotel el alcalde de París hizo las visitas protocolarias.

Antes conversó brevemente con algunas periodistas a quienes dijo que era este el segundo viaje que hacía a Madrid después de transcurridos 18 años del primero.

Refiriéndose a la transformación de Madrid durante ese tiempo ha dicho que es realmente asombrosa.

Elogió el nuevo edificio de la estación del Norte, que le ha parecido magnífico.

Expresó su cordial agradecimiento por el cariñoso recibimiento que se le tributado y se mostró sumamente complacido por las atenciones que se le dispensaron en Irún, donde fué solícitamente atendido por las autoridades fronterizas, por cuyo motivo acababa de dirigir un telegrama de salutación y gratitud al señor Quiñones de León.

Dijo también que recordaba con gran complacencia la visita que Su Majestad Don Alfonso XIII hizo a la municipalidad de París y añadió que el Rey es queridísimo en Francia por su humanitario comportamiento con los heridos de la gran guerra.

Afirmó que su visita a Madrid no tiene otro objeto que devolver la que hicieron a París los señores marqués de Hoyos y López Dóriga.

Tengo verdadero interés continuó diciendo en visitar detenidamente Madrid para poder apreciar los progresos que ha experimentado y especialmente el funcionamiento de sus metropolitanos, de los cuales tengo magníficas referencias.

Madrid será la única capital de España que visite ahora pues prefiero ver una sola ciudad con detenimiento que varias rápidamente.

Después de hablar con los periodistas el conde de Castellane se trasladó desde el Hotel Ritz al regio alcazar donde firmó en los álbums de los Reyes e infantes.

A medio día fué con su esposa a la embajada francesa donde almorzó. A este almuerzo asistieron, entre otras personalidades, el alcalde de Madrid y su esposa, la embajadora de Alemania, el embajador de Inglaterra, la duquesa de San Carlos, la marquesa de la Romana, la duquesa de Durcal, el conde de la Cigera y M. Bucaille.

A las siete y media se celebró en el Ayuntamiento la anunciada recepción en honor del alcalde de París.

Asistieron entre otras personalidades el embajador de Francia y su esposa, el personal de la embajada y consulado francés y varios tenientes de alcalde y concejales.

El marqués de Hoyos pronunció un discurso en el que dirigiéndose al embajador de Francia le dijo que agradecía que se hubiera asociado a esta fiesta, dando con ello ocasión para expresarle el afecto y simpatía del pueblo madrileño hacia la noble nación francesa y que se congratulaba de poder renovar la afirmación de compenetración entre las dos naciones hermanas.

Luego dirigiéndose al conde de Castellane dijo que la capital de España había esperado con impaciencia su visita para dar fe de sus sentimientos de admiración hacia la ciudad del Sena.

El Alcalde de París agradeció con breves palabras las manifestaciones del marqués de Hoyos.

Terminados los discursos se celebró un concierto y después se sirvió un "lunch".

Fomento del Turismo

Excursión para el domingo. El próximo domingo, día 18 de enero, Esporlas, Ca's Metje, es Ponet, Bunyolí y Establiments. Salida en camión desde el local social a las siete y media de la mañana para Esporlas, para seguir a pie el itinerario indicado, regresando al atardecer en el tranvía de Establiments. Comida individual. Inscripciones hasta las 12 del sábado.

De Radiotelefonía

PROGRAMA PARA HOY. A las 17'30: Apertura de la Estación. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de bolsa. Majas y chisperos; Trío Iberia; La revoltosa; Mechita; Bien mareao; Hollywood; Trío Iberia. Sesión infantil. A las 18'00: Chistes, cuentos, adivinanzas, poesías, etc. Continuación de la interesante y popular novela "Aventuras de Robinson Crusoe", de Daniel de Foé. Colegio de niños. "Por los alrededores de Barcelona", original de Toresky. Todos los trabajos serán leídos por dicho señor locutor. A las 18'00: El Trío Iberia interpretado. Sesión femenina. A las 18'00 Emisión del número 28 de "Radiofemina", periódico para las mujeres. A las 18'30 El Trío Iberia interpretado.

tará Noche de abril, Friederike; In memoriam; Granadino. Noticias de prensa. A las 19'00: Audición de discos selectos.

Idiomas. A las 20'30: Curso elemental de francés, con asistencia de alumnos ante el micrófono, por las Escuelas Massé, a cargo del profesor nativo Mr. Martín.

A las 21'00: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Previsión del tiempo en el NE. de España en el mar y en las rutas aéreas.

Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del bolsín de la tarde.

A las 21'05: La orquesta de la Estación interpretará Marcha brava; Zambra Sommerslust.

Jotas aragonesas. A las 21'30: Audición de jotás aragonesas a cargo de Dolores Bieerta.

A las 22'00 Noticias de Prensa. A las 22'05: "Barcelonines", conversacinó por don José Planas.

Transmisión de un concierto desde el café español.

A las 24'00: Cierre de la Estación. PROGRAMA PARA MAÑANA. De 8 a 8'30 mañana, primera edición 8'30 a 9 mañana, segunda edición.

A las 11'00: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

A las 13'00: Emisión de Sobremase. Cierre del bolsín de la mañana. El Sexteto radio, alternando con discos seleccionados. Soyons communs; Seis bis En el oasis; La Revoltosa.

Información teatral y cinematográfica. Marcha de los gnomos; Sérénade de Don Quichotte; Cortejogitano; El pescador de perlas; Amour et folie; Marche du Phénix.

A las 15'00: Sesión radiobenéfica. Organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España, con discos facilitados por la marca Parlophon.

A las 16'00 Cierre de la Estación.

Servicio de vapores

De Palma a Barcelona. — Todos los días a las 21.

De Barcelona a Palma. — Todos los días a las 20'30.

De Palma a Valencia. — Lunes a las 12 y Miércoles a las 13.

De Valencia a Palma. — Miércoles a las 12 y Viernes a las 13.

De Palma a Ibiza. — Lunes a las 11 y Viernes a las 12.

De Ibiza a Valencia. — Lunes a las 22.

De Valencia a Ibiza. — Miércoles a las 12.

De Ibiza a Palma. — Domingos a las 24 y Miércoles a las 24.

De Ibiza a Alicante. — Viernes a las 21.

De Alicante a Ibiza. — Domingo a las 12.

De Tarragona a Palma. — Lunes a las 12.

De Palma a Tarragona. — Domingo a las 18'30.

De Mahón a Barcelona. — Martes y Jueves a las 18.

De Barcelona a Mahón. — Miércoles y Viernes a las 18'30.

De Mahón a Alcedia. — Domingo a las 9.

De Alcedia a Barcelona. — Domingo a las 13.

De Barcelona a Alcedia. — Domingo a las 17'30.

De Alcedia a Mahón. — Lunes a las 6'50.

De Ibiza a Barcelona. — Miércoles a las 16.

De Barcelona a Ibiza. — Martes a las 17.

De Palma a Mahón. — Jueves a las 20'30.

De Mahón a Palma. — Viernes a las 20'30.

De Ciudadela a Alcedia. — Domingo a las 18.

De Alcedia a Ciudadela. — Lunes a las 6'50. De Palma a Ciudadela. — Martes a las 18. De Ciudadela a Palma. — Lunes, a las 19. De Palma a Cabrera. — Martes a las 7 y Sábados a las 7. De Cabrera a Palma. — Martes a las 14 y Sábados a las 14. De Palma a Marsella. — Día 18 de cada mes a las 21. De Marsella a Palma. — Día 21 de cada mes a las 21. De Palma a Argel. — Día 23 de cada mes a las 18. De Argel a Palma. — Día 26 de cada mes a las 16.

LA ESPERANZA

LONJETA, 11 Y 13 Y REUS, 12 Y 16 TELEFONO, 200 PALMA DE MALLORCA

IMPRESOS DE TODAS CLASES LIBROS REVISTAS ILUSTRADAS FOLLETOS GRAN RAPIDEZ EN LA COMPOSICION TIPOS SIEMPRE NUEVOS

TRABAJOS COMERCIALES CARTAS TALONARIOS SOBRES FACTURAS CHEQUES ACCIONES BANCARIAS

RECORDATORIOS MORTUORIOS Y DE PRIMERA COMUNION

TARJETONES PARA BODAS FIESTAS NATALICIOS

TODA CLASE DE IMPRESOS TARJETAS DE VISITA PROGRAMAS INVITACIONES PROSPECTOS CALENDARIOS

IMPRESOS DE GRAN MODA CON TIPOS, ORLAS Y VINETAS MODERNISTAS

REPRODUCCION DE FOTOGRAFADOS A UNA TINTA Y A TODO COLOR — TRICROMIAS —

LA ESPERANZA LONJETA, 11 Y 13 Y REUS, 12 Y 16 TELEFONO, 200 PALMA DE MALLORCA

Tintas 4001 Pelikan

Especial para estilográficas en frasco de 80 cts. y 1'25 pts. Esta upones Pelikan para sellos de goma, calidad inmejorable 3'00 De venta: Imprenta La Esperanza, Lonjeta, 11

Banco de Sóller

La Junta de Gobierno de esta Sociedad, a tener de lo prevenido en el artículo 17 de los Estatutos, ha acordado convocar a la Junta General ordinaria para el día 25 de los corrientes a las diez y media, en el domicilio social. Los accionistas podrán retirar las papeletas de asistencia todos los días laborables de 9 a 12.

Lo que se hace público para conocimiento de los Sres. Accionistas. Sóller 13 enero de 1931. — El Director Gerente, Amador Canals.

Servicio de trenes

ITINERARIO DE INVIERNO

DE PALMA A ARTA

Salidas de Palma: a las 8 (1) y a las 14'35 (2).

Llegadas a Artá: a las 10'26 y a las 17.

DE ARTA A PALMA

Llegadas a Palma: a las 7'26 y a las 19'12.

DE PALMA A MANACOR

Salidas de Palma: a las 8 (1), 14'35 (2) y a las 18'15 (3).

Llegadas a Manacor: a las 9'38, a las 10'15 y a las 21'11.

DE MANACOR A PALMA

Salidas de Manacor: a las 7'37 (4) y a las 17'42 (7).

Llegadas a Palma: a las 9'25 y a las 19'45.

DE PALMA A INCA

Salidas de Palma: a las 7'5, 8 (1), 8'25 (8) 13'45, 14'35 (2) 14'45 (9) y a las 18'50.

Llegadas a Inca: a las 8'21, 8'48, 9'38, 10'5, 15'15 y 20'6.

DE INCA A PALMA

Salidas de Inca: a las 55 7'48, 8'48 (4) 11'30, 12'40, 17 y 18'54.

Llegadas a Palma: a las 7, 8'58, 9'26, 12'30, 14'3, 18'10 y 19'45.

DE PALMA A FELANITX

Salidas de Palma: a las 8'25 (8), 14'15 (10) y a las 18'15 (3).

Llegadas a Felanitx: a las 10'31, 16'18 y a las 20'55.

DE FELANITX A PALMA

Salidas de Felanitx: a las 6'48, 17'50 (11) 13'20 (11) y 17'15 (3).

Llegadas a Palma: a las 8'58, 14'3 y a las 19'12.

DE PALMA A LA PUEBLA

Salidas de Palma: a las 8'25 (8), 14'45 (9) y a las 18'15 (3).

Llegadas a la Puebla: a las 16'18, 16'26 y a las 20'27.

DE LA PUEBLA A PALMA

Salidas de La Puebla: a las 7, 11'30 y a las 17'15.

Llegadas a Palma: a las 8'58, 14'3 y a las 19'12.

DE PALMA A SANTANY

Salidas de Palma: a las 7'55, 14'40 y a las 18'25 (12).

Llegadas a Santanyi: a las 10, 16'12 y a las 20'33.

DE SANTANY A PALMA

Salidas de Santanyi: a las 8'40, 12'10 (12) y a las 17'20.

Llegadas a Palma: a las 8'50, 14'25 y a las 19'13.

NOTAS

(1) No tiene parada en Pont d'Inca, Marratxí, Consell, Lloseta, ni Empalme.

(2) Directo a Inca y no tiene parada en el Empalme.

(3) Los domingos y días festivos retrasa su salida hasta las 20.

(4) No tiene parada en el Empalme, Lloseta, Consell, Marratxí ni Pont d'Inca.

(5) Sólo circula los lunes y jueves y no tiene parada en Marratxí ni Pont d'Inca.

(6) Sólo circula los domingos, martes, miércoles, viernes y sábados.

(7) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.

(8) No tiene parada en Pont d'Inca.

(9) No tiene parada en Marratxí ni Santa María.

(10) No tiene parada en Pont d'Inca ni Marratxí.

(11) Sólo circula los lunes y jueves

(12) Circula los jueves a las 18'25.

SERVICIOS COMBINADOS

Los pasajeros para Portol y la Cabaneta se apean en la estación de Marratxí.

Los de Campanet, Selva, Búger, Caimari, Manacor, Alcedia, Monasterio de Lluch, Pollensa y su puerto en Inca.

Los de Costitx en el Empalme.

Los de María en Sineu.

Los de Santa Margarita en Muro.

Los de Saneellas en Santa Eugenia.

Los de Cala-Ratjada y Hermita (Artá) en la estación de Artá.

Los de Porto Cristo, Cuevas Draz y Hams en Manacor.

Los del Puig de San Salvador, en Felanitx.

Los viajeros para para Algaida, Lluch mayor y Muro, pueden utilizar previo presentación del correspondiente billete los autos del servicio combinado entre las estaciones y los pueblos respectivos.

FERROCARRIL DE SOLLER

Horario de invierno

Salidas de Sóller a Palma: A las 5'45, 8'15, 10'45, 13'15 y 17'30

Salidas de Palma a Sóller: A las 7, 9'30, 12, 14'30 y 19'30.

Para los domingos y días festivos se expenderán billetes de ida y vuelta de Palma a Sóller y viceversa, con el 30 por ciento de rebaja, válidos también para el último tren de los sábados y el primero de los lunes.

### Muerto por inanición

Comunica la Guardia civil del puesto de Marratxí que sobre las diez horas del día 13 tuvo noticia de que en el caserío "Plá de Na Tesa" un hombre desconocido se había cobijado durante la madrugada en una cochera que existe en la calle de Weyler, n.º 70, el cual acababa de fallecer. Añádase que inmediatamente practicó diligencias e indagaciones, las que dieron por resultado averiguar que era un individuo que acostumbraba llevar con frecuencia una vida vagabunda dedicándose a recoger hierbas medicinales para venderlas.

Era conocido por el apodo de "Buxegot" sin que, de momento se pudiera saber su domicilio ni si pertenecía a familia, presentando tener unos 55 años de edad.

Según certificado del médico titular de la villa, don Antonio Jaume Juliá, el individuo en cuestión falleció a consecuencia de inanición aguda por el frío.

Se formuló el atestado que fue entregado al Juzgado municipal, quien ordenó las diligencias del caso y el levantamiento del cadáver y su traslado al Cementerio.

### Centro de Pasivos de Baleares

He aquí la Junta Directiva del Centro de Pasivos de Baleares, que ha de actuar durante el corriente año de 1931:

- Presidente, don Guillermo Roselló Aloy.
- Vice Presidente, don Restituto Fraile Ruiz.
- Vocal 1.º, don José Matjí y Amen gual.
- Vocal 2.º, don Juan Juan Oliver.
- Vocal 3.º y Tesorero de Socorros, don Manuel Calvo Arnal.
- Tesorero del Centro, don Francisco Suárez Contreras.
- Secretario, don José Sarmiento y Escalas.
- Suplente 1.º, don Antonio Mas y Morell.
- Suplente 2.º, don Antonio Manzano Estévez.

### Boletín religioso

HOY, DIA 16 CUARENTA HORAS

Continúan en la iglesia del Convento de Santa María Magdalena en honra de glorioso Abad San Antonio de Viana y de Santa Catalina Tomás y en sufragio de varios difuntos.

OTRAS FUNCIONES

En la iglesia de San Antonio de Viana, por la noche, después de la Novena, predicada por el Rdo. señor don Francisco Sitjar, se cantarán solemnes Completas en preparación a la fiesta del Santo Abad.

SABADO, DIA 17

San Antonio de Viana, abad, y Santa Rosalina, virgen Absolución en la Merced

CUARENTA HORAS

Continúan en la iglesia del Convento de Santa María Magdalena en honra de glorioso Abad San Antonio de Viana y de Santa Catalina Tomás y en sufragio de varios difuntos.

Exposición a las seis y cuarto, a las diez, Misa solemne con sermón por el Rdo. P. Jaime B. Oliver, teatino.

Por la tarde, a las seis y media, rezo del Santo Rosario, Trisagio, Te-Deum y reserva de Su Divina Majestad.

OTRAS FUNCIONES

En la iglesia Parroquial de San Nicolás, a las nueve y media, se cantará Tercia y Misa mayor en honra de San Antonio Abad.

En la iglesia de San Antonio de Viana fiesta solemne en honra de su Santo Abad el glorioso San Antonio. A las diez y media, Misa so-

lemne con música y sermón por el Rdo. Sr. don Rafael Caldentey, Catedrático del Seminario.

En la iglesia de Nuestra Señora del Socorro, por la noche, a las seis y media, Exposición de Su Divina Majestad, estación, rezo del Santo Rosario, Novena del Divino Niño Jesús de Praga y sermón por el Padre Vicente Menéndez, Superior de los PP. Agustinos y a continuación reserva de Su Divina Majestad.

VISITA

A Nuestra Señora de los Desamparados en la iglesia de Nuestra Señora del Socorro.

### LA FILADORA

Se liquida una gran partida de géneros para ABRIGOS Y VESTIDOS 5

### Teatrales

Lírico

Esta noche, a las nueve y cuarto, se celebrará la función extraordinaria organizada a beneficio de la Asociación de la Prensa de Baleares.

Se estrenará la comedia "La Conquista".

En el intermedio del segundo al tercer acto el concertista de guitarra Sr. Calatayud ejecutará varias composiciones.

Después de la representación de dicho comedia, la canzonetista mallorquina María Morey dirá algunas de las canciones de su repertorio.

### TIRO NACIONAL

Equipo mallorquín premiado

En Madrid, residencia central del Tiro Nacional, se ha verificado la clasificación de todas las tiradas en las provincias españolas para optar a la Copa Hornachuelos y Copa Madrid.

El equipo mallorquín, que representaban los señores don Benito Perrelló, don Cristóbal Tauler y don Juan Roig, ha sido premiado con el segundo premio, según telegrama que en esta ciudad se ha recibido de la Junta Central, felicitando al Tiro nacional de Mallorca.

Nuestra felicitación.

### Hallazgo de un cadáver

El día 12 de los corrientes, cuando prestaba servicio por la costa, el carabinero Ignacio González Díaz, del puesto de Sóller, halló en el sitio conocido por las "Cambres" un cadáver arrojado por el mar.

El carabinero dió enseguida cuenta del hallazgo al Juzgado de Marina de Sóller, quien ordenó el levantamiento del cadáver y su conducción al Depósito municipal de dicha ciudad.

Los médicos señores don Antonio Mayol y don Mariano Rovira practicaron la autopsia al cadáver, manifestando en su informe que es de hombre corpulento, de un peso de 70 a 80 kg. y de unos 40 años de edad. Al cadáver le faltaban las tibias, peronés y pies, se encontraba completamente macerado, en estado de descomposición y falto de carnes blandas. No llevaba prendas de vestido, ni presentaba señales de violencia. Según el dictamen facultativo la muerte fué natural producida por in-

mersión, suponiéndose que debía llevar unos dos meses en el agua.

No pudo ser identificado el cadáver.

### De la Diputación Provincial

Hemos recibido las siguientes líneas:

"La comisión organizadora de la función celebrada en el Teatro Principal el día 23 de diciembre próximo pasado, a beneficio del Hospital Provincial de esta ciudad, que fué patrocinada por la Excm. Diputación Provincial, se complace en expresar desde estas columnas el profundo agradecimiento a las autoridades, envidias y público, así como a la empresa de dicho Teatro, por la cooperación prestada a este acto benéfico que revistió la máxima brillantez y cuya liquidación entre donativos y lo despachado en taquilla arroja la cantidad de 4.033'50 pesetas cuidando la Excm. Comisión Provincial permanente de aplicarla al beneficio Establecimiento, en la forma que considere de más perentoria necesidad".

### Del Gobierno civil

Al visitar ayer al señor Gobernador nos manifestó que había recibido una comunicación del señor Director General de Sanidad, participándole que se ha declarado la gripe en muchas poblaciones, encareciendo se adopten medidas sanitarias.

El señor Gobernador, dió inmediatamente traslado de dicha comunicación al Inspector Provincial de Sanidad.

Recibió ayer el señor Gobernador la visita del Ilmo. Sr. Obispo de Selimbria, Administrador Apostólico de Ibiza, Doctor Salvio Huix, la del Fiscal de esta Audiencia señor Maseres y la del Abogado Fiscal, señor Serna.

Por la noche, el señor Manero estuvo en San Felipe Neri para devolver la visita al Ilmo. P. Salvio Huix.

### Notas de sociedad

De viaje

Anoche salió para Barcelona, después de haber pasado larga temporada en esta isla, el ingeniero don Adolfo Vigneti acompañado de su esposa.

También salieron don José Sureda, don Juan Font, don Fabián Miralles, don Juan Alomar y don Juan Molas.

Para Nueva York salió anoche el joven don Emilio Arechaederra Ibarra.

Para Mahón salieron anoche en el "Delfín", don Cristóbal Jiménez, don Andrés Pérez, don Pedro Manet, don Luis Artigas y don Jaime Perelló.

Para Barcelona salieron anoche doña Josefina Gómez de Ripoll y sus hijas; doña Anaís Ripoll de Sanseloni y su prima la señorita Elvira Montaner.

Hoy han llegado de Barcelona, en el "Infante D. Jaime", don Ricardo Moyano y señora, don Fernando Casagüta, don Antonio Valles, don Arturo Ballester, don Juan Riosca, don José Pérez, don Juan Bonet, don Angel Morales,

don Arturo Vidal y señora, don Oscar Valenzuela y familia, don José Villaplana, don José Bertrán, el señor Gambia Calvo con su familia, don R. Medina, don Francisco Oliver, don Miguel Aguiló y don Manuel Moreres.

Enfermos

Desde hace unos días se encuentra enfermo el Ayudante de Marina de esta Comandancia don Juan Serra.

Deseámosle pronto y total restablecimiento.

Se halla enfermo, guardando cama desde el último domingo, nuestro distinguido amigo el Dr. D. Antonio L. Monjo, médico de María de la Salud.

Le deseamos pronto restablecimiento.

Fallecimiento

Tras larga y penosa enfermedad, sufrida con gran resignación, ha fallecido en esta ciudad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, el Excmo. Sr. don José Ripoll y Palou, Intendente de División.

Era el difunto modelo de caballerosidad y fiel cumplidor de sus deberes, religiosos y sociales.

Su trato exquisito y don de gentes le granjearon el afecto de cuantos en vida le trataron.

Poseía el finado, entre otras condecoraciones, las grandes cruces del Mérito Militar y Real Orden de San Hermenegildo.

E. P. D.

A su afligida familia, especialmente a sus hijos, nuestros distinguidos amigos los Ilmos. señores barones de Pinopar, les enviamos nuestro muy sentido pésame.

### En la Casa de la Villa

El Alcalde de Alicante

Visitó ayer al mediodía al Alcalde señor Suau, su colega el Dr. don Gonzalo Mengual Segura, Alcalde de Alicante.

La entrevista fué muy afectuosa.

El Obispo de Selimbria

Estuvo también ayer, por la mañana, en el Consistorio el Ilmo. y Rvdmo. P. Salvio Huix, Obispo de Selimbria y Administrador Apostólico de la Diócesis de Ibiza, quien cumplimentó al Alcalde, señor Suau.

Entre ambas autoridades se cruzaron frases de nuestra consideración y afecto.

Los convalecientes para recuperar rápidamente sus fuerzas, vigorizar su organismo y evitar las recaídas, deben tomar el poderoso Jarabe

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Acelera la convalecencia, reconstituye el organismo y combate rápidamente la **INAPETENCIA, DEBILIDAD y ANEMIA**

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Producto inalterable y de uso todo el año. No se vende a granel.

**LUISA RUIZ DE POVEDA**  
Profesora de piano

Pedro A. Peña, 24, Ensanche, (esquina a Luis Martí).

### De interés para el comercio

Cierre parcial del día de San Antonio Hemos recibido la siguiente noticia: "Para conocimiento de los comerciantes y del público en general, se hace público que, en virtud de las modificaciones introducidas en las Bases de Trabajo por acuerdo del Comité Paritario Interlocal del Comercio en General, que fué publicado oportunamente en el "Boletín Oficial" de la provincia, se ha establecido como día de cierre parcial el 17 de Enero, festividad de San Antonio Abad, en cuyo día los comercios deben abrirse a las ocho de la mañana y cerrarse a la una de la tarde.

### CASA MATONS

Cretonas, Sombrillas

### Bursátiles

#### BOLSA DE BARCELONA

Día 15 de Enero 1931

Acciones Nortés.	95 00
• Alicante.	84 30
• Andaluces.	32 70
• Orenses.	00 00
• Coloniales.	14 2 7/8
• Chades.	55 3/8
• Explosivos.	15 1/8
• Filipinas.	342 00
• Platas.	00 00
• Transversal.	00 00
• Aguas.	200 00
• Docks.	00 00
• Gas y Electricidad.	600 00

Monedas

Francos.	38 70
Libras.	48 00
Dólares.	9 80
Liras.	5 1 7/8
Francos suizos.	19 1/4
• belgas.	137 80

#### BOLSA DE MADRID

Día 15 de Enero de 1931

Valores del Estado.

Interior 4 1/2.	68 00
Exterior.	80 10
Amortizable 3 1/2.	60 00
Amortizable 4 1/2.	60 00
Amortizable 5 1/2. 1920	99 00
Amortizable 5 1/2. 1927 (con im. puestas).	83 3/8
Amortizable 5 1/2 (libre) 1927	59 3/8
Amortizable 5 1/2. 1917.	85 00

Varios

Acciones Banco de España.	584 00
• Arrendataria de Tabacos.	229 00
Azucareras preferentes.	000 00
• Ordinarias.	000 00
Acciones Banco Hispano Americano.	000 00
Cédulas Banco Hipotec. 4 1/2.	92 3/8
• • • 5 1/2.	101 00
• • • 6 1/2.	112 00

#### BOLSA DE MEOCANCIAS

Día 16 de Enero de 1931

(Datos facilitados por la casa Suñer Terrasa y Compañía).

Meses Cierre anterior Cierre actual

#### ALGODON

New York		
Enero	9'98	10'00
Marzo	10'15	10'17
Mayo	10'39	10'41
Julio	10'59	10'62
Octubre	10'74	10'76

#### TRIGO

Chicago		
Marzo	82 7/8	82 5/8
Mayo	85 2/8	84 7/8
Julio	69 3/8	67 6/8
Winnipeg		
Mayo	57 4/8	56 4/8
Julio	58 4/8	57 5/8
Octubre.	59 5/8	58 6/8

#### MAIZ

Chicago		
Marzo	71 2/8	68 5/8
Mayo.	73 3/8	70 6/8
Julio.	73 6/8	71 3/8

#### CAUCHO

Londres		
Abril-Junio	4 3/8	4 2/8
Julio-Septbre.	4 3/8	4 3/8

#### CAFE

New York		
Marzo	6'0	5'98
Mayo.	5'89	5'81
Julio.	5'84	5'77
Septiembre	5'74	5'62